



An NINA GRIEG.

Digte
af
Sangenes Bog

af
Holger Drachmann,

komponerede
for
en Sangstemme og Pianoforte

af
Christian Sinding.

Landevejs-Salmer.

- Nr. 1. O Mo'r, vor gamle Mo'r!
- 2. Støvskyer stiger for hvert et Skridt.
- 3. Da Maanen stod bag Skyer.

Digte fra Levanten.

- Nr. 1. Tro.
- 2. Bosphorus! din Bølge sukker.
- 3. Frygteligt, naar vi vil tænke.
- 4. Ofte Du sang for de Andre.

Nirwana.

Der er paa Fjældenes de høje Vidder,
Der gives Stjerner.

Dichtungen
aus
Buch der Lieder

von
Holger Drachmann,

Deutsch von *Heinrich Zschalig* und *Emma Klिंगfeld,*

komponirt
für
eine Singstimme und Pianoforte

von
Christian Sinding.

Weg-Psalmen.

- Nr. 1. Allmutter, gut und gross!
- 2. Staubwolken steigen bei jedem Schritt.
- 3. Als hoch der Vollmond.

Lieder aus der Levante.

- Nr. 1. Glaube
- 2. Bosphorus! Du bebst vor Wonne
- 3. Furchtbar ist es, wenn wir denken.
- 4. Oft sangst Du Lieder für Andre.

Nirwana.

Es waltet oben auf den hohen Fjellen.
Es giebt Gestirne.

Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

KOPENHAGEN & LEIPZIG.

WILHELM HANSEN, MUSIK-VERLAG.



An NINA GRIEG.

Digte
af
Sangenes Bog

af
Holger Drachmann,
komponerede
for
en Sangstemme og Pianoforte
af
Christian Sinding.

Landevejs-Salmer.

- Nr. 1. O Mo'r, vor gamle Mo'r!
- 2. Støvskeer stiger for hvert et Skridt.
- 3. Da Maanen stod bag Skyer.

Digte fra Levanten.

- Nr. 1. Tro.
- 2. Bosporus! din Bølge sukker.
- 3. Frygteligt, naar vi vil tænke.
- 4. Ofte Du sang for de Andre.

Nirwana.

Der er paa Fjældenes de høje Vidder,
Der gives Stjerner.

Dichtungen
aus
Buch der Lieder

von
Holger Drachmann,
Deutsch von Heinrich Zschalig und Emma Klingsfeld,
komponirt
für
eine Singstimme und Pianoforte
von
Christian Sinding.

Weg-Psalmen.

- Nr. 1. Allmutter, gut und gross!
- 2. Staubwolken steigen bei jedem Schritt.
- 3. Als hoch der Vollmond.

Lieder aus der Levante.

- Nr. 1. Glaube
- 2. Bosporus! Du bebst vor Wonne
- 3. Furchtbar ist es, wenn wir denken.
- 4. Oft sangst Du Lieder für Andre

Nirwana.

Es waltet oben auf den hohen Fjellen
Es giebt Gestirne.

Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

KOPENHAGEN & LEIPZIG.
WILHELM HANSEN, MUSIK-VERLAG.

Digte fra Levanten.

LIEDER AUS DER LEVANTE.

I.

Tro. Glaube.

Christian Sinding.

Allegretto. (M. M. ♩ = 83.)

De
Sie

klam - res in - den - for Is - lam, og ki - ves i hver en Tro.
 ha - dern ü - ber den Is - lam, kein Glau - be zeigt Ei - nig - keit.

Ver - den er fuld af Sek - ter og Schis - mer, hvor - naar vil de komme til Ro?
 Völl ist die Welt von Sek - ten und The - sen, wann wird sie einst ru - hen vom Streit?

De ta - ler, me - dens de stri - des, om
 Man re - det, wä - rend man strei - tet, von

fz

poco meno mosso

Alt det, hvor - paa de tror. Det gæl - der at el - ske No - gen paa
 dem, was man glaubt und hält; wir soll - ten ein - an - der lie - ben auf

p poco meno mosso

den - ne kiv - ag - ti - ge Jord!
 die - ser Streit - se - li - gen Welt!

ritard.

Deutsch von Heinrich Zschalig.

p

Lieder und Gesänge für eine Singstimme mit Pianoforte.

	Mk. Pf.		Mk. Pf.		Mk. Pf.		Mk. Pf.
Arditi, Luigi. Geduld! (Se saran rose) Walzer für Sopran Do. Ausgabe für Mezzo-Sopran.....	1 80	Grandjean, Axel. Op. 11. Persische Lieder von <i>Hafis</i> , übersetzt von <i>Daumer</i> ...	2 50	Heise, P. Schillfieder von <i>N. Lenau</i>	2 >	Rosenfeld, Leopold.	
Arlberg, Fritz. Vier Lieder. Widmung. Vision. Verhängnis. Schwanengesang.	1 50	Op. 32. Chansons de Molière — 37. Die heilige Ehsabeth aus »Broder Rus«, Schauspiel in 4 Akten	1 50	Nr. 1. Drüben geht die Sonne scheiden ...	> 50	4. Trutzliedchen. 0,50. 5. Lass mich Dir gegenüber sitzen. 0,50. 6. Brautlied. 0,60 7. Im Lenz (hoch u. tief) à 0,60. 8. Schnee (hoch u. tief) à 0,50.	
Barnekow, Chr. Zwiegesang von <i>R. Reinick</i>	> 50	Gröndahl-Backer, Agathe. Op. 3 Fünf Lieder.....	2 >	- 2. Trübe wirds, die Wolken jagen.....	> 50	Rossi, Luigi. 24 Vokalisieren f. Sopran, Mezzo-Sopran oder Tenor, herausgegeben von <i>Fr. Rung</i>	1 >
Bazzini, A. Op. 7. Romanza: L'esule, für Bass	1 50	— 4. Sieben Lieder.....	2 >	- 3. Auf geheimen Waldespfade	> 50	Rung, Fr. Op. 19. a. Vier ernste Lieder	1 25
Op. 8. Mio solo ben! anima mia, für Sopran	1 >	Grünberger, Ludvig. Op. 55. 15 Kinderlieder für eine und zwei Singstimmen....	2 50	- 4. Sonnenuntergang..	> 50	Takots Lied aus dem Schauspiel »Pharaos Ring«	> 50
Bendix, Victor. Op. 3. Lieder Aus »Des Hirsches Flucht«. Serenade. Abendglocken im Frühling. Einzeln: Abendglocken, mit englischem Text (für tiefere Stimme)	1 >	Hallén, Andreas. Op. 11. Lieder für Baryton	1 25	- 5. Auf dem Teich, dem Regungslosen	> 50	Rung, Henrik. Canzone popolare toscane	1 50
Op. 4. Philinens Lied: »Singet nicht in Trauertönen« ...	1 25	Die Bergstimme. Vesper.		Genoveva mit dem Kinde im Gefängnis. Schlafe, schlafe, mein Kind	> 70	Trois Airs	1 >
Op. 5. Drei ernste Gesänge von <i>P. Möller</i> , <i>H. Ibsen</i> und <i>Tennyson</i>	1 50	Hansen, Robert. Op. 2. »Deutsche Lyrik«. 6 Lieder	2 >	Horneman, C. F. E. Asra: Täglich ging die wunderschöne Sultanstochter, (hoch und tief)	> 75	Nr. 1. Chanson de Troubadour: Dame souverayne de beauté	> 50
Op. 18. Zehn Lieder von <i>Goethe</i> , <i>Heine</i> , <i>Lenau</i> und <i>Rückert</i>	2 50	Harthan, Hans. Op. 14. Wiegenlied, für eine mittlere Stimme	1 >	Lieder-Album	3 >	Nr. 2. Rondel par le duc <i>Charles d'Orléans</i> : Le temps a laissé son manteau de vent	> 50
1. Der Tod, das ist die kühle Nacht. 0,50. 2. Der Kranke im Garten. 0,50. 3. Seemorgen. 0,75. 4. Du meinst, o liebe Mutter. 0,50. 5. Ein kleines Lied. 0,50. 6. Rastlose Liebe. 0,75. 7. Die Spinnerin. 0,75. 8. Gefunden. 0,50. 9. Vor Gericht. 0,75. 10. Neue Liebe, neues Leben. 0,75.		Do., für hohe Stimme ...	1 >	Jerichau, Thorald. Sechs Gesänge aus »Der Trompeter von Säkkingen«	1 50	Charles d'Orléans: Le temps a laissé son manteau de vent	> 50
Op. 21. Poésies de <i>Victor Hugo</i>	2 50	Op. 22. No. 1. Warnung vor dem Wasser.....	1 >	Körling, Aug. Der wunde Ritter Thu nicht so spröde, schönes Kind	> 75	Nr. 3. Chanson de Barberine: Beau chevalier qui partez pour la guerre....	> 75
Bergh, Rudolph. Op. 3. Thränen. Liedercyclus für Sopran von <i>A. von Chamisso</i>	1 50	— 23. Vier Lieder.		Lange, Wiel. Vier Lieder aus Heines Reisebilder... ..	1 25	Seuffert, Eduard. Op. 23. 3 Lieder: 1. Phantasie. 2. Canzonetta. 3. Sei mein à	> 60
Op. 4. Sechs Lieder für eine mittlere oder tiefere Stimme	1 50	No. 1. Kuriose Geschichte	> 75	Lange-Müller, P. E. Op. 28. Six anciennes chansons d'amour	2 >	Lieder: 1. Phantasie. 2. Canzonetta. 3. Sei mein à	> 60
Brüll, Ignaz. Op. 68. 4 Lieder: 1. Vergessen. 1,00. 2. Gute Nacht. 1,00. 3. Willst du mein sein? 0,60. 4. Lied der Spinnerinn. 1,00.		- 2. Geheimnis	> 75	Lieder und Gesänge.		Sinding, Christian. Dichtungen aus »Buch der Lieder« von <i>Holger Drachmann</i> , in deutsche Uebersetzung v. <i>Heinrich Zschalig</i> und <i>Emma Klingenfeld</i> .	
Buck, Rudolf. Op. 8. 3 Lieder. 1. Treue. 2. Frühling .. à 3. Heute ist heut. Für hohe u. tiefe Stimme	1 >	- 3. Mit deinen blauen Augen.....	> 60	Bd. I (Op. 1, 2, 6).....	3 >	Weg-Psalmen:	
Christiani, Emil. Königs-Ballade aus der Operette »Zola« .	1 >	- 4. Leise zieht durch mein Gemüth	> 60	Bd. II (Op. 4, 7, 11)	3 >	No. 1. Allmutter, gut und gross!	1 >
Curschmann, F. An Rose ..	> 50	Hartmann, Emil. Op. 41. Drei Lieder:		Lembcke, G. A. 4 Gesänge. Mädchenklage Schlummerlied. Rosenzaun. Der Schmied.	1 25	- 2. Staubwolken steigen bei jedem Schritt .	1 >
Dütsch, Otto. Op. 48. 3 Lieder	1 25	No. 1. Der Nix	> 60	Malling, Jörgen. Haidenröslein: Sah ein Knab' ein Röslein	1 50	- 3. Als hoch der Vollmond	1 >
Elling, Catharinus. Op. 20. 3 chinesische Lieder.....	1 25	- 2. Verlockende Töne.	> 60	Malling, Otto. Op. 27. Lieder von <i>Rob. Burns</i>	2 50	Lieder aus der Levante:	
Enna, August. »Kanits kil Volaptük«. Drei Lieder auf Volaptük	1 >	- 3. Hoffnung	> 75	Op. 28. Lieder in schottischem Volkston	2 50	No. 1. Glaube	> 60
Förster, Alban. Ob du auch mein vergessen	1 >	Cradle-song (Lullaby)	> 60	Matthison-Hansen, G. Op. 24. Geistliche Festlieder f. Gesang mit Begleitung der Orgel oder des Pianoforte.		- 2. Bosphorus! Du bebst vor Wonne	1 >
Für dich vergehn	1 >	Hartmann, J. P. E. Zehn Lieder aus Sulamith und Salomon v. <i>B. S. Ingemann</i> . Sulamith and Solomon, a series of songs by <i>Ingemann</i> , transl.	2 >	1. Weihnachtslied: Vom Himmel kam der Engel Schaar. 2. Ostergesang: Trotz dem versiegelten Stein. 3. Pfingstlied (Nun stieg ein neues Liedempor) à	1 >	- 3. Furchtbar ist es, wenn wir denken. 1 >	
Gade, Niels W. Op. 3. Agnete und der Meermann. 1. Hemmings Lied. 0,35. 2. Chor der Meerweiber. 0,50. 3. Agnetens Wiegenlied. 0,50. 4. Jägerchor. 0,50. 5. Agnete und der Meermann. 0,35. 6. Des Fischerknaben Lied. 0,35. Der Gondolier	> 50	In einem kühlen Grunde ...	> 70	Matthison-Hansen, Vaage. Des Grafen Tod v. <i>Paludan-Müller</i>	2 >	- 4. Oft sangst Du Lieder für Andre	> 60
3 Gedichte v. <i>Chr. Winther</i>	1 25	Vois ce vieux chêne abattu par l'orage	> 70	Miskow, Sextus. O, ma Charmantel von <i>Victor Hugo</i> ..	> 50	Nirwana	1 >
1. Serenade am Seeufer. 0,70. 2. Die Rose. 0,50. 3. Eine Situation. 0,50. Kirchen-Arie für Sopran und Orgel oder Pianoforte ...	> 75	Ambrosius, Schauspiel von <i>Chr. K. F. Molbech</i> . 3 Lieder	> 75	Vier Lieder von <i>Heine</i>	1 25	Es waltet oben auf den hohen Fjellen	> 60
Geijer, Gösta. Ich lass' mein leichtes Boot	> 75	Heise, P. Lieder von <i>Shakespeare</i> . Deutsch (nach <i>E. Lembckes</i> dänische Uebersetzung) v. <i>Heinrich Zschalig</i> .		Volklied (Es murmelt ein Bächlein im Thale).....	> 50	Es giebt Gestirne	1 >
Genser, Alfred. Hüte dich! ..	> 50	No. 1. Weint nicht mehr, Mädchen	> 60	Müller, Adolf jun. Lieder v. <i>Rudolph Baumbach</i> .		Ranken und Rosen. Gedichte von <i>H. Drachmann</i>	3 >
Küssen will ich	1 >	- 2. Die Jungfrau sass voll Trauer	> 60	No 1. Herbst	> 60	Ich trage den Hut, den ich will. Wonige Nacht. Herbst. Sakuntala. Choral. Fröhlich der junge Vogel fliegt.	
		- 3. Es war ein Jüngling	> 60	- 2. Der stille Trinker.	1 >	Tofft Alfred. Op. 2. Heine-Album. 6 Lieder	2 >
		- 4. Als einst ich jung war	> 60	- 3. Märzenwind	> 60	Op. 6. Erotische Blätter. Vier Lieder.	
		- 5. Wer möchte ruhn bei mir.....	> 60	- 4. Der Liebesbrief... ..	1 >	No. 1. Sommermittag	1 >
		- 6. Komme nur, komme nur, Tod	> 60	Neruda, Fr. Op. 2 7 Gesänge Op. 7. 6 Lieder. Heft 1. 2 à ..	1 25	- 2. Elisabeth	1 >
		- 7. Und als ich noch war ein Büblein fein	> 60	Phyllis und die Mutter, Volkslied	> 25	- 3. Sommernacht	1 >
		- 8. Als zur Leier Orpheus sang.....	> 60	Raalte, Albert van. Amour maternel. Berceuse	1 >	- 4. Der Sommer	1 >
		Komplet	2 >	Reinecke, Carl. Op. 8. Der verhebtte Maikäfer, Gedicht von <i>R. Reinick</i>	1 25	Op. 8. Frühlingslieder.	
		Mittelalterliche Romanzen und Lieder. Freidänische Nachdichtungen von <i>Thor Lange</i> . Deutsch von <i>Heinrich Zschalig</i>		Rosenberg, Vilhelm. Op. 2. Sechs erotische Gesänge .	2 >	No. 1. Mondlied	1 >
		No. 1. Warum wolltest du fragen mich?.....	1 >	Rosenfeld, Leopold. Op. 15. Aus vergangener Zeit. Cyc- lus von <i>C. F. Molbech</i>	3 50	- 2. Frühlingssehnen... ..	1 >
		- 2. Altfranzösische Romanze	> 60	Op. 26. Acht Gedichte ...	2 50	- 3. Frühlingsstimmung. 1 >	
		- 3. Jung George Campbell	1 >	1. Es brennt Dein Kuss, Dein Auge blitzt. 0,60. 2. Dornröschen 0,60. 3. Der Himmel hat keine Sterne so klar (hoch u. tief) à 0,50.		- 4. Liebe bleibt ewig. 1 >	
		- 4. Dein Vater soll nicht schelten	1 >			Op. 9. Erotische Blätter. Fünf Lieder. (2. Sammlung.)	
		- 5. Praskoviuschka ...	> 50			Nr. 1. Der stille Trinker .	1 >
		- 6. Sie ist so rein	> 60			- 2. Mein Liebchen... ..	> 60
		- 7. Schön Beatris	1 >			- 3. Das Blatt im Buche. > 60	
		Komplet	2 50			- 4. Trieftiger Grund ..	1 >
						- 5. An einen Boten... ..	> 60
						Valentin, K.	
						Op. 28. No. 1. Hütet Euch! Lied von <i>Poul Heyse</i> , für Sopran oder Tenor	> 60